



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 10939:2000/AC:2003

01-september-2003

ČZUa] bJ`]bgfI a Ybhj`!üdfUb`g_Y`gj Yh`_Y`fIGC`%\$- ' - .% - , Ł

Ophthalmic instruments - Slit-lamp microscopes (ISO 10939:1998)

Ophthalmische Instrumente - Spaltleuchten (ISO 10939:1998)

Instruments ophtalmiques - Microscopes avec lampe a fente (ISO 10939:1998)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 10939:1998/AC:2000**

[SIST EN ISO 10939:2000/AC:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cb36d0-e96f-4cd5-94aa-6d1bb03ca953/sist-en-iso-10939-2000-ac-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cb36d0-e96f-4cd5-94aa-6d1bb03ca953/sist-en-iso-10939-2000-ac-2003>

ICS:

11.040.70 Oftalmološka oprema Ophthalmic equipment

SIST EN ISO 10939:2000/AC:2003 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 10939:2000/AC:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cb36d0-e96f-4cd5-94aa-6d1bb03ca953/sist-en-iso-10939-2000-ac-2003>

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 10939:1998/AC

April 2000

Avril 2000

April 2000

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Ophthalmic instruments - Slit-lamp microscopes (ISO 10939:1998)

Instruments ophtalmiques - Microscopes
avec lampe à fente (ISO 10939:1998)

Ophthalmische Instrumente - Spaltleuchten
(ISO 10939:1998)

This corrigendum becomes effective on 15 April 2000 for incorporation in the official German version of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 15 avril 2000 pour incorporation dans la version allemande officielle de l'EN.

Die Berichtigung tritt am 15. April 2000 zur Einarbeitung in die offizielle Deutsche Fassung der EN in Kraft.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 10939:2000/AC:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/72cb3640-e96f-4cd5-94aa-6d1bb03ca953/sist-en-iso-10939-2000-ac-2003>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2000 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No. EN ISO 10939:1998/AC:2000 D

Unterabschnitt 4.4.2 Grenzwerte

Vor dem Punkt a) ist folgender Satz einzufügen :

“Es dürfen keine Grenzwerte für die austretende Strahlungsenergie im Spektralbereich zwischen 380 nm und 700 nm vorhanden sein. “

Der erste Satz im Punkt b) “Langwelliger Grenzwert” ist zu löschen und durch folgenden Satz zu ersetzen :

“Der Gehalt an Energie im Spaltenleuchtenmikroskop mit der Wellenlängenbreite von 700 nm bis 1100 nm darf weder den Gehalt an Energie, der in der Spaltenleuchte in der Breite zwischen 380 nm und 700 nm vorherrscht, noch 100 mW/cm² überschreiten; es gilt der dabei kleinere Wert.”

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10939:2000/AC:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cb36d0-e96f-4cd5-94aa-6d1bb03ca953/sist-en-iso-10939-2000-ac-2003)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cb36d0-e96f-4cd5-94aa-6d1bb03ca953/sist-en-iso-10939-2000-ac-2003>



INTERNATIONAL STANDARD ISO 10939:1998
TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Published 2000-04-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Ophthalmic instruments — Slit-lamp microscopes

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Instruments ophtalmiques — Microscopes avec lampe à fente

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

iTeh STANDARD PREVIEW

Technical Corrigendum 1 to International Standard ISO 10939:1998 was prepared by Technical Committee ISO/TC 172, *Optics and optical instruments*, Subcommittee SC 7, *Ophthalmic optics and instruments*.

[SIST EN ISO 10939:2000/AC:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cb36d0-e96f-4cd5-94aa-6d1bb03ca953/sist-en-iso-10939-2000-ac-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cb36d0-e96f-4cd5-94aa-6d1bb03ca953/sist-en-iso-10939-2000-ac-2003>

Page 4

Subclause 4.4.2 Limit values

Add the following sentence before item a):

"There shall be no limits on the output radiant power in the portion of the spectrum between 380 nm and 700 nm."

Delete the first sentence in item b) Long wavelength limit, and replace it with the following sentence:

"The amount of energy exiting the slit-lamp microscope in the wavelength range 700 nm to 1100 nm shall not exceed either the amount of energy exiting the slit-lamp in the range between 380 nm and 700 nm or 100 mW/cm², whichever value is the smaller."